UN LIBRARY

MAR 5 1980

A/RES/34/196
15 February 1980

UN/SA COLLECTION

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
العدد ٥ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناءً على تقرير اللجنة الثانية (A/34/538/Add.1)]

١٩٦/٣٤ - تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
عن دورته الخامسة

ان الجمعية العامة ،

اذ تشير الى قراراتها ٣٢٠١ (د لم - ٦) و ٣٢٠٢ (د لم - ٦) المؤرخين في ١ أيار /
مايو ١٩٧٤ والمتضمنين الإعلان وبرنامجه العمل المتعلقين بإقامة نظام اقتصادي دولي جديد ،
و ٣٢٨١ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٤ والمتضمن ميثاق حقوق الدول
وواجباتها الاقتصادية ، و ٣٣٦٢ (د لم - ٧) المؤرخ في ١٦ أيلول / سبتمبر ١٩٧٥ بشأن
التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي ،

وان تشير أيضاً الى قرارها ١٥٤/٣٣ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ،

وقد نظرت في تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية عن دورته الخامسة المعقدة في
مانila في الفترة من ٧ أيار / مايو الى ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (١) وتقرير مجلس التجارة والتنمية
عن دورته الستثنائية العاشرة وعن دورته التاسعة عشرة (٢) ،

(١) TD/268 Add.1

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم

١٥ (A/34/15) Corr.1 و ١

وأن تلاحظ برنامج أروشا للاعتماد الجماعي على الذات وأطار المفاوضات الذين اعتمد هما الاجتماع الوزاري الرابع لمجموعة السبعة والسبعين (٣)، المعقوف في أروشا بجمهورية تنزانيا المتحدة في الفترة من ١٦ إلى ٢٠ شباط / فبراير ١٩٧٩ ، وللذين يوردن الأهداف والاقتراحات التي قد متها البلدان النامية للدورة الخامسة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ،

وأن تلاحظ كذلك الآراء والتوصيات المقدمة في المؤتمر السادس لرؤساء دول أو حكومات بلدان عدم الانحياز ، المعقوف في هافانا في الفترة من ٣ إلى ٩ أيلول / سبتمبر ١٩٧٩ (٤) ، فيما يتعلق بالمشاكل الاقتصادية ،

وأن ترى أن عددًا من المسائل الهامة المتعلقة باقامة النظام الاقتصادي الدولي الجديد هي قيد التفاوض أو النظر في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، مثل البرنامج المتكامل للسلع الأساسية ، ووجه خاص انشاء الصندوق المشترك ، وسياسة الحماية الجمركية والتعديل الهيكلي ، والتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ، ومشكلة ديون البلدان النامية ، ونقل الموارد الحقيقة إلى البلدان النامية ، ونواحي الترابط بين التجارة والتنمية والنقد والتمويل ، والمدونة الدولية لقواعد السلوك في نقل التكنولوجيا ، والمبادئ والقواعد المنصفة المتعلقة بالمارسات التجارية التقليدية ، وشترك البلدان النامية في النقل البحري العالمي ، وابرام اتفاقية بشأن النقل الدولي المتعدد الوسائط ، والعلاقات التجارية بين البلدان ذات النظام الاقتصادي والاجتماعية المختلفة وجميع التدفقات التجارية الناجمة عن ذلك ،

وأن تؤكد أن اهتمامات البلدان النامية تستحق العناية العاجلة من جانب المجتمع العالمي ،

١ - تحيط علما بتقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية عن دورته الخامسة (١) ويترافق مجلس التجارة والتنمية عن دورته الاستثنائية العاشرة ودورته التاسعة عشرة (٢) ؟

٢ - تلاحظ بقلق أن النتائج التي حققها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في دورته الخامسة كانت محدودة ، خاصة فيما يتعلق ب المجالات الاهتمام الرئيسي للبلدان النامية ؟

٣ - تدعو إلى اتخاذ التدابير العاجلة المناسبة ، ليتم على الصعيد بين الوطني والـ، تنفيذ القرارات والمقررات التي اتخذتها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في دورته الخامسة ومجلس التجارة والتنمية في دورته التاسعة عشرة ؟

٤ - تحت جميع الدول على التوصل في وقت مبكر إلى اتفاق بشأن القضايا المتبقية ذات الأهمية لجميع البلدان ، لا سيما القضايا ذات الأهمية الكبيرة للبلدان النامية التي أحالها المؤتمر في دورته الخامسة إلى جهازه الدائم ؛

• TD/236 (٣)

• A/34/542 (٤)

٥ - تؤيد قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٣١ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ بشأن سياسة الحماية الجمركية والتعديل المهيكل (٥)، وتحيط علما بمقرر مجلس التجارة والتنمية ١٩٩ (د - ١٩) المؤرخ في ٢٠ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٩ (بشأن الموضوع ذاته) (٦) ، وتدعو إلى تنفيذها تاماً من قبل الحكومات ؟

٦ - تؤيد أيضاً قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٤ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (٥)، الذي طلب فيه المؤتمر اتخاذ تدابير فورية للاحتفاظ ببيان صندوق اتفاق الصندوق المشترك واعتمادها في الدورة الرابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، بشأن صندوق مشترك في إطار البرنامج المتكامل للسلع الأساسية، ولاختتم المفاوضات، حيثما يكون مناسباً، بشأن سلع أساسية أو اتفاقيات أو ترتيبات مفردة ولوضع إطار للتعاون الدولي داخل الإطار العام للبرنامج المتكامل للسلع الأساسية، للتوسيع في تصنيع السلع الأساسية الأولية في البلدان النامية ولزيادة مشاركة البلدان النامية في تسوييقها وتوزيعها ؟

٧ - ترحب باعلان التبرعات للحساب الثاني وباعلانات النوايا التي أعلنت في هذا الشأن في الدورة الخامسة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، وبالاعلان الهام عن تقديم التبرعات إلى الصندوق المشترك الذي أعلنه الصندوق الخاص للمنظمة البلدان المصدرة للنفط في الدورة الثانية للمجموعة التابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية بشأن صندوق مشترك ؛ وتحث البلدان والمؤسسات الدولية التي لم تعرب بعد عن اعلانات نواياها بالتعهد بتقديم تبرعات على أن تفعل ذلك قبل الدورة الرابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية بشأن صندوق مشترك ؟

٨ - ترحب بقرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٠٥ (د - ٥) المؤرخ في ١ حزيران / يونيو ١٩٧٩ والمتعلق بالتجارة الدولية في الأغذية (٥) ، وتؤيد التوصيات الواردة فيه ؟

٩ - تؤيد التوصيات الواردة في قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٠٣ (د - ٥) المؤرخ في ٣٠ أيار / مايو ١٩٧٩ فيما يتعلق بالمارسات التجارية التقىدية (٥) ، بما في ذلك تلك التي تتعلق بجمع ونشر المعلومات المتاحة للجمهور والمعلومات الممكنة الأخرى عن الممارسات التي تحدث آثارا ضارة بالتجارة الدولية ، لا سيما تجارة البلدان النامية ، وبالتنمية الاقتصادية لتلك البلدان ، وبإعداد دراسات عن ترتيبات التسويق والتوزيع فيما يتعلق بعمليات التصدير والاستيراد وترتيبات التعامل الاحتكارية التي تؤدي إلى إساءة استخدام الوضع المهيمن للقوة السوقية وتؤثر تأثيراً معاكساً على التجارة الدولية ؟

١٠ - تؤيد أيضاً قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٩ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (٥) بشأن التدابير المقترحة لتحقيق زيادة في الإطار الثنائي وعن طريق

(٥) انظر TD/268 ، الجزء الأول ، الفرع أول .

(٦) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ١ A/34/15 (Corr. ١) ، المجلد الثاني ، الجزء الأول ، المرفق الأول .

المؤسسات المالية المتعددة الأطراف على حد سواء ، في كمية و نوعية المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة إلى البلدان النامية ، وكذلك التدفقات الخاصة والتدفقات الأخرى غير الرسمية التي تلقى البلدان ، مما ييسر امكانية وصولها إلى أسواق رؤوس الأموال الخاصة ؛

١١ - تؤيد كذلك قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٠١ (د - ٥) المؤرخ في ٣٠ أيار / مايو ١٩٧٩ (٥) تحفيظ علما باهتمام البلدان النامية بأن تؤخذ مصالحها بعين الاعتبار في تنفيذ اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية ؟

١٢ - تؤيد قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٠٢ (د - ٥) المؤرخ في ٣٠ أيار / مايو ١٩٧٩ (٥) ومقرر مجلس التجارة والتنمية ١٩٣ (د - ١٩) المؤرخ في ٢٠ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٩ (٦) وتدعوا إلى تنفيذهما تاما ؟

١٣ - تؤيد أيضا قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٠٦ (د - ٥) المؤرخ في ٣٠ أيار / مايو ١٩٧٩ (٥) وذكر من جديد دعوة الدول، الأعضاء في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، التي هي ليست أطرافاً متعاقدة في اتفاقية مد ونة قواعد السلوك لاتحادات القوى البحرية ، إلى النظر في أن تصبح أطرافاً متعاقدة في تلك الاتفاقية لكي تدخل حيز النفاذ في أقرب وقت ممكن ؟

١٤ - تحفيظ علما بقرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢١ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (٥) الداعي إلى تقديم المساعدة المالية والتقنية ، بما في ذلك التدريب ، من أجل مساعدة البلدان النامية في شراء السفن وبناء أساسياتها التجارية واقامة وتحسين المرافق والهياكل الأساسية لموانئها ؟

١٥ - تؤيد المقرر الوارد في قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٢ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (٥) ، الذي يقضي بالشروع في برنامج عمل جديداً شامل لصالح أقل البلدان نموا ، يتتألف من مرحلتين ، وتشدد على الأهمية التي يتسم بها بالنسبة لتلك البلدان مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بأقل البلدان نموا ، المشار إليه في الفقرة ١١ (ه) من ذلك القرار ؟

١٦ - تؤيد أيضا قرارى مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١١١ (د - ٥) و ١٢٣ (د - ٥) المؤرخين في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (٥) بشأن الإجراءات التي يتبعين على البلدان مفردة وعلى المجتمع الدولي اتخاذها للمساعدة على تلبية الاحتياجات ومواجهة المشاكل الخاصة للبلدان النامية غير الساحلية والجزرية ؟

١٧ - تحفيظ علما بقرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١١٩ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (٥) بشأن سياسة الحماية الجمركية في قطاع الخدمات والذى رجاه من الأمين العام للمؤتمر أن يدرس و يحلل آثار هذه الممارسات على نمو النقل الجوى في البلدان النامية ، وترجو من الأمين العام للمؤتمر أن يقدم هذه الدراسة إلى مجلس التجارة والتنمية ؟

- ١٨ - تؤيد قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١١٤ (٥ - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ بشأن المسائل المؤسسية وتدعو إلى اتخاذ التدابير اللازمة لتنفيذها تاماً ؛
- ١٩ - تؤيد أيضاً قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١١٥ (٥ - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (٥) وتحتقر اتخاذ الخطوات اللازمة لضمان أن يكون للغة العربية وضعها الكامل بوصفها لغة رسمية ولغة عمل لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية من حيث تسهيلات الترجمة الشفوية والتحريرية ، ابتداءً من ١ كانون الثاني / يناير ١٩٧٨ ؛
- ٢٠ - تحيط علماً بقرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٥ (٥ - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (٥) المتصل بدراسة عن تشغيل مرفق تكميلي لتعويض ما يتصل بالسلع الأساسية من نقص في حصيلة الصادرات ، وترجو انجاز تلك الدراسة في أقرب وقت ممكن عقب الانتهاء من المفاوضات بشأن الصندوق المشترك ؛
- ٢١ - تحيط علماً بقرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٨ (٥ - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (٥) المتصل بالصلاح النقدي الدولي والذي يدعو ، في جملة أمور ، صندوق النقد الدولي إلى اجراء عدد من الدراسات والاستعراضات المحددة ، وتحيط علماً بوجهه خاص بالقرار الوارد في ذلك القرار والذي يقضي بأن ينشأ داخل المؤتمر فريق خبراء دوليين حكوميين مختصين رفيع المستوى لدراسة المسائل الأساسية المتعلقة بالتطور المسبق للنظام النقدي الدولي ، وترجو أن يتاح تقريره ، شفرعاً بالتعليقات والتوصيات التي يبيدها بشأنه مجلس التجارة والتنمية ، إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين ؛
- ٢٢ - تؤيد التوصيات الواردة في قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١١٢ (٥ - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (٥) بشأن أهمية التدابير المستمرة على الصعيد الدولي والإقليمية ودون الإقليمية والوطنية لتعزيز القدرة التكنولوجية للبلدان النامية وللتعجيل ، بذلك ، بتحولها التكنولوجي ؛
- ٢٣ - تحيط علماً بالطلبات المعددة في قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٠ (٥ - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (٥) بشأن الدراسات والأعمال التي يتعمّن أن يضطلع بها الجهاز الدائم للمؤتمر ، فيما يتصل باشتراك البلدان النامية في النقل البحري العالمي وبنمية أساطيلها التجارية ؛
- ٢٤ - تؤيد قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٢٢ (٥ - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران / يونيو ١٩٧٩ (٥) ، وتشدد بوجه خاص على أهمية الدورة الاستثنائية للجنة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية المزعمع عقدها في أوائل عام ١٩٨٠ للنظر في جملة أمور منها ااقتراحات المقدمة من البلدان النامية لأن يقدم لها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية وفقاً لولايتها الداعم المناسب ، فيما يتعلق بما يلي :

(أ) انشاء نظام عالمي للأفضليات التجارية فيما بين البلدان النامية ؛

(ب) التعاون فيما بين المؤسسات التجارية الحكومية للبلدان النامية ؛

(ج) انشاء مؤسسات تسويق متعددة الجنسيات فيما بين البلدان النامية ؛

وذلك لاجراء الدراسات وعقد الاجتماعات اللازمة عملا بالقرار (١ - ١) المؤرخ في ١ ايار/مايو ١٩٢٢ للجنة التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية (٢) ؛

٢٥ - ترحب بمقترن مجلس التجارة والتنمية (١٨٦ - ١٩) المؤرخ في ١٧ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٩ (٦) بشأن العلاقات التجارية فيما بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة وجميع التدفقات التجارية الناجمة عن تلك العلاقات ، وتحث جميع الدول الأعضاء في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، على الاشتراك على نحو بناء في هذا البعد في الدورة الحادية والعشرين للمجلس ؛

٢٦ - تؤيد قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (١٠٢ - ٥) المؤرخ في ١ حزيران/يونيه ١٩٧٩ (٥) ، وترجو من مجلس التجارة والتنمية ان يوصي ، في دورته الحادية والعشرين ، بمكان و تاريخ ومدة انعقاد الدورة السادسة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية واضعا في اعتباره المعرض الذي قد مته في هذا الصدد حكومة كوبا .

الجلسة العامة ١٠٩
١٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩

(٢) انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة السابعة عشرة ، الملحق رقم ٢ (TD/B/652-TD/B/C.7/8) ، المرفق الأول .